



Albert Einstein High School

Summer Task Cover Sheet



Teacher(s): **Paula Peró**

Teacher(s) Contact Information: **Paula_Pero@mcpsmd.org**

Course: **AP Spanish Language and Culture & IB Spanish 6**



Purpose of the Summer Assignment:

En este nivel vas a continuar mejorando tu conocimiento del vocabulario y la cultura del mundo hispano. También trabajaremos en escritura, comprensión auditiva, comprensión de lectura, y comunicación oral.

✓ Relationship between Summer Task and 1st Quarter Objectives:

En la primera unidad hablamos de la vida contemporánea, la salud global, la medicina y la ética. La lectura que vas a leer será una buena introducción a la primera unidad.

✓ Description of the Task:

PARTE I: BUSCA → Errores en la comunidad [100 puntos práctica y preparación]

Visita supermercados, tiendas etc... Busca 5 ERRORES de ortografía o gramática. ¿Faltan acentos? ¿La traducción es incorrecta? Mándame un correo electrónico con las imágenes cuando encuentres los 5 errores.

En el correo debes incluir:

- 1) Lugar donde se encuentra el error (ie. Supermercado Giant, Lavandería etc....)
- 2) Identificar el error y la corrección



**VENTA
DE
HIELO**



Albert Einstein High School

Summer Task Cover Sheet



PARTE II: LA LECTURA → Un día de Estos, Gabriel García Márquez

- Actividades de vocabulario antes de leer [**100 puntos práctica y preparación**]
- Actividades de poslectura Parte A- escribe las respuestas [**100 puntos práctica y preparación**]
- Actividades de poslectura Parte B [**100 puntos formativos**]

✓ Supportive Resources: <http://dle.rae.es>

Grading:

- ✓ **DUE DATE: Primer Miércoles de Septiembre**
- ✓ **DEADLINE: Segundo Miércoles de Septiembre**
- ✓ **Grading Category:** Los tres trabajos serán evaluados como “práctica y preparación”
- ✓ **Points:** Recibirás 100 puntos por cada uno de los trabajos asignados
- ✓ **Extent to which the summer task counts towards the marking period grade:** Adicionalmente en esta unidad tendrás otros trabajos y evaluaciones. Prueba de Vocabulario, prueba de comprensión de la obra, trabajo y prueba de gramática, ensayo persuasivo, un trabajo que grabarán en grupo y varias cosas más.

El siguiente cuento ilustra la violenta historia de la política de muchos países de Hispanoamérica y el rencor que sintieron muchos a raíz de ella, a mediados del siglo XX.

Un día de éstos

Actividades de prelectura

- A. Con un(a) compañero(a), conteste las siguientes preguntas.
1. ¿Le da miedo ir al dentista?
 2. ¿Ha tenido alguna vez un absceso en la boca?
 3. ¿Cómo se sentiría Ud. si se viera obligado(a) a ir a un dentista que fuera enemigo suyo?
 4. ¿Qué haría Ud. si tuviera que darle tratamiento médico a un adversario político que perteneciera a una junta militar?
- B. Estudie el siguiente vocabulario y complete las oraciones con la palabra apropiada.

VOCABULARIO

caballete *m.* parte más elevada de un techo

enjuto *adj.* delgado

escupidera *f.* recipiente en que escupes cuando vas al dentista

fresa *f.* herramienta usada por los dentistas

gabinete *m.* laboratorio

gatillo *m.* instrumento para sacar muelas

gaveta *f.* cajón corredizo de una mesa o escritorio

guerrera *f.* chaqueta militar

madrugador *adj.* persona que se levanta temprano

muela *f.* diente posterior

muela cordal *f.* muela llamada del juicio

postiza *adj.* falsa

pulir dar lustre

trapo *m.* pedazo de tela desechado

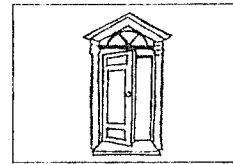
OTRAS PALABRAS



mandíbula *f.*



talón *m.*



umbral *m.*

1. El sonido de la _____ que usa el dentista me hace sentir ansioso.
2. Tengo que ir al dentista porque tengo un dolor de _____ horroroso.
3. Mi papá se levanta muy temprano; es _____.
4. El actor no es gordo; al contrario, es _____.
5. Guardo mis bolígrafos y papel en la _____ de mi escritorio.
6. Si no quieres usar una dentadura _____, tienes que cuidar tus dientes mucho para no perderlos.
7. Muchas personas tienen problemas con las _____ impactadas y tienen que extraérselas, un procedimiento doloroso.
8. El niño se asustó al ver el _____ que el dentista iba a usar para sacarle la muela.
9. Mi perro siempre estaba a los _____ de las visitas desconocidas.
10. Los pájaros siempre se posan en el _____ de mi casa.

El lunes amaneció tibio y sin lluvia. Don Aurelio Escovar, dentista sin título y buen madrugador, abrió su gabinete a las seis. Sacó de la vidriera una dentadura postiza montada aún en el molde de yeso y puso sobre la mesa un puñado de instrumentos que ordenó de mayor a menor, como en una exposición. Llevaba una camisa a rayas, sin cuello, cerrada arriba con un botón dorado, y los pantalones sostenidos con cargadores elásticos. Era rígido, enjuto, con una mirada que raras veces correspondía a la situación, como la mirada de los sordos.

Cuando tuvo las cosas dispuestas sobre la mesa rodó la fresa hacia el sillón de resortes y se sentó a pulir la dentadura postiza. Parecía no pensar en lo que hacía, pero trabajaba con obstinación, pedaleando en la fresa incluso cuando no se servía de ella.

Después de las ocho hizo una pausa para mirar el cielo por la ventana y vio dos gallinazos pensativos que se secaban al sol en el caballete de la casa vecina. Siguió trabajando con la idea de que antes del almuerzo volvería a llover. La voz destemplada de su hijo de once años lo sacó de su abstracción.

—Papá.

—Qué.

—Dice el alcalde que si le sacas una muela.

—Dile que no estoy aquí.

Estaba puliendo un diente de oro. Lo retiró a la distancia del brazo y lo examinó con los ojos a medio cerrar. En la salita de espera volvió a gritar su hijo.

—Dice que sí estás porque te está oyendo.

El dentista siguió examinando el diente. Sólo cuando lo puso en la mesa con los trabajos terminados, dijo:

—Mejor.

Volvió a operar la fresa. De una cajita de cartón donde guardaba las cosas por hacer, sacó un puente de varias piezas y empezó a pulir el oro.

—Papá.

—Qué.

Aún no había cambiado de expresión.

—Dice que si no le sacas la muela, te pega un tiro.

Sin apresurarse, con un movimiento extremadamente tranquilo, dejó de pedaleear en la fresa, la retiró del sillón y abrió por completo la gaveta inferior de la mesa. Allí estaba el revólver.

—Bueno —dijo—. Dile que venga a pegármelo.

Hizo girar el sillón hasta quedar de frente a la puerta, la mano apoyada en el borde de la gaveta. El alcalde apareció en el umbral. Se había afeitado la mejilla izquierda, pero en la otra, hinchada y dolorida, tenía una barba de cinco días. El dentista vio en sus ojos marchitos muchas noches de desesperación. Cerró la gaveta con la punta de los dedos y dijo suavemente:

—Siéntese.

—Bucnos días —dijo el alcalde.

—Buenos —dijo el dentista.

Mientras hervían los instrumentos, el alcalde apoyó el cráneo en el cabezal de la silla y se sintió mejor. Respiraba un olor glacial. Era un gabinete pobre: una vieja silla de madera, la fresa de pedal y una vidriera con pomos de loza. Frente a la silla, una ventana con un cancel de tela hasta la altura de un hombre. Cuando sintió que el dentista se acercaba, el alcalde afirmó los talones y abrió la boca.

Don Aurelio Escovar le movió la cara hacia la luz. Después de observar la muela dañada, ajustó la mandíbula con una cautelosa presión de los dedos.

—Tiene que ser sin anestesia —dijo.

—¿Por qué?

—Porque tiene un absceso.

El alcalde lo miró en los ojos.

—Está bien —dijo, y trató de sonreír. El dentista no le correspondió. Llevó a la mesa de trabajo la cacerola con los instrumentos hervidos y los sacó del agua con unas pinzas frías, todavía sin apresurarse. Después rodó la escupidera con la punta del zapato y fue a lavarse las manos en el aguamanil. Hizo todo sin mirar al alcalde. Pero el alcalde no lo perdió de vista.

Era una cordal inferior. El dentista abrió las piernas y apretó la muela con el gatillo caliente. El alcalde se aferró a las barras de la silla, descargó toda su fuerza en los pies y sintió un vacío helado en los riñones, pero no soltó un suspiro. El dentista sólo movió la muñeca. Sin rencor, más bien con una amarga ternura, dijo:

—Aquí nos paga veinte muertos, teniente.

El alcalde sintió un crujido de huesos en la mandíbula y sus ojos se llenaron de lágrimas. Pero no suspiró hasta que no sintió salir la muela. Entonces la vio a través de las lágrimas. Le pareció tan extraña a su dolor, que no pudo entender la tortura de sus cinco noches anteriores. Inclinado sobre la escupidera, sudoroso, jadeante, se desabotonó la guerrera y buscó a tientas el pañuelo en el bolsillo del pantalón. El dentista le dio un trapo limpio.

—Séquese las lágrimas —dijo.

El alcalde lo hizo. Estaba temblando. Mientras el dentista se lavaba las manos, vio el ciclorraso desfondado y una telaraña polvorienta con huevos de araña e insectos muertos. El dentista regresó secándose las manos. «Acuéstese—dijo— y haga buches de agua de sal.» El alcalde se puso de pie, se despidió con un displicente saludo militar, y se dirigió a la puerta estirando las piernas, sin abotonarse la guerrera.

—Me pasa la cuenta —dijo.

—¿A usted o al municipio?

El alcalde no lo miró. Cerró la puerta, y dijo, a través de la red metálica.

—Es la misma vaina.

(Gabriel García Márquez, «Un día de éstos» en «Los funerales de la Mamá Grande». Editorial Sudamericana, Argentina; 1961.)

Actividades de poslectura

A. Con un(a) compañero(a), conteste las siguientes preguntas.

1. ¿Qué impresión se tiene de la personalidad del dentista después de leer la primera página?
2. ¿Qué piensa el dentista cuando el alcalde entra?
3. Dibuje la escena del párrafo que comienza: «Era una cordal inferior.» Luego dibuje la escena del próximo párrafo.
4. ¿Qué significa «se desabotonó la guerrera»?
5. ¿Qué importancia tiene la «telaraña polvorienta con huevos de araña e insectos muertos»?
6. ¿Qué implica la última oración del cuento?

B. Escoja una de las siguientes actividades de escritura.

1. Imagine y escriba un diálogo entre el dentista y su hijo después de salir el alcalde.
2. Escriba un final diferente para el cuento, a partir del momento en que se ven cara a cara el dentista y el alcalde.